

Яманова Эржена Баторовна, студентка
Кафедра востоковедения и регионоведения АТР
Иркутский государственный университет
sunny.yamanova@mail.ru

Терехова Наталья Владимировна, ст. преподаватель кафедры
востоковедения и регионоведения АТР
Иркутский государственный университет
zabnata@yandex.ru

СЕМИОСФЕРА ТРАДИЦИОННОГО КИТАЙСКОГО ПРАЗДНИКА ДРАКОНЬИХ ЛОДОК ДУАНЬУ ЦЗЕ

УДК 395 DOI 10.48344/BSPU.2020.10.39.108

Аннотация. Статья посвящена комплексному исследованию китайского праздника драконьих лодок Дуаньбу цзе. В статье приводится история происхождения и развития праздника. Выявлены культурно-символические коды: пространственно-временной, декоративный, кулинарный, цветовой, игровой, а также аксиологические значения символов праздника.

Ключевые слова и фразы: китайский традиционный праздник Дуаньбу цзе, семиосфера, культурно-символический код.

Erzhena Yamanova, second year student
Department of Oriental and Regional Studies of the Asia-Pacific Studies,
Irkutsk State University
sunny.yamanova@mail.ru

Natalya V. Terekhova, senior lecturer of the Department
of Oriental Studies and Asia Pacific Studies,
Irkutsk State University
zabnata@yandex.ru

SEMIOSPHERE OF A TRADITIONAL CHINESE HOLIDAY DUANWU JIE (DRAGON BOATS FESTIVAL)

Abstract. The article is devoted to a comprehensive study of the Chinese Dragon Boat Festival Duanwu Jie. The article gives the history of the origin and development of the holiday. Identified cultural and symbolic codes: spatio-temporal, decorative, culinary, color, game. As well as the axiological meaning of holiday's symbols.

Key words and phrases: Chinese traditional holiday Duanwu jie, semiosphere, cultural and symbolic code.




Китай – страна с древними устойчивыми традициями, в которой ритуалу, обычаю и обряду отводится важное и почетное место. Многие культурно-символические формы традиционной китайской культуры сохраняются и развиваются в рамках национальных праздников. Дуаньбу цзе 端午节 – это один из самых почитаемых традиционных праздников в современном Китае, который обладает богатой историей, отражает ключевые ценности, мировоззрение, устои китайского народа.











В глобализирующемся мире традиционные цивилизации [6, с. 129] являются фундаментальными опорами, способными противостоять тенденциям унификации культурных ценностей. Изучение китайского опыта, эволюции способов самоидентификации и отграни-


чения основ своей культуры от других [10, с. 192] и форм сохранения праздничной традиции определяет актуальность данного исследования для отечественной науки и практики, будет способствовать развитию аспектов межкультурного диалога и межкультурной коммуникации. Отмечаем, что в отечественном китаеведении данный праздник не выступал в качестве предмета комплексного исследования.

В рамках данной работы планируется осуществление историко-генетического, системного культурологического, семиотического анализа структурных компонентов (символико-культурологических кодов) китайского традиционного праздника Дуанью цзе.

Праздник драконьих лодок отмечают на пятый день пятого месяца по восточному календарю, также этот праздник еще называют Праздником двух пятерок 重五节. Рассмотрим этимологическое значение знаков, входящих в состав названия праздника. Отметим, что для китайской культуры всегда было характерно трепетное отношение к знакам письма. Слово, записанное иероглифическими знаками, считалось достоянием культуры, в отличие от слова сказанного [12, с. 181]. Знак 端 в стилях цзиньвэнь на бронзовых сосудах и сяочжуань идентичен:

 , состоит из элементов  *стоять твердо на земле* и  *пожилой человек опирается на посох*, вместе образуют значение *пожилой человек стоит на земле, опираясь на посох*. По другой версии второй элемент означает *стебель растения, которое только что проросло, возросло*. Второй вариант коррелирует со значением знака *начало, источник*. В словаре «Шо вэнь цзе цзы» 说文解字 знак толкуется: *прямо стоять* [19].

Знак 五 восходит к следующей ранней графике  ,  ,  ,  ,  ,  , означает *усин, пять стихий, пять элементов, пять превращений (в космогонии: земля, дерево, металл, огонь, вода)*. В цзягувэнь знак  состоит из  *разделения неба и земли* и  символа *тесного переплетения инь и ян в макрокосме*. В словаре «Шо вэнь цзе цзы» знак толкуется следующим образом:  (五 wǔ) : *у син, пять первоэлементов, пять превращений (в космогонии: земля, дерево, металл, огонь, вода)* [7, с. 608- 609].

В надписях на бронзе цзиньвэнь 金文 знак 节 встречается в следующем виде:  節, сверху бамбук *чжу* (竹), снизу принимать пищу *ци* (即), и обозначает «посуду, сделанную из бамбука». В древние времена в качестве сосудов для пищи использовались чашки, сделанные из бамбука. Как и некоторые керамические изделия, например, глиняная амфора, бамбуковые чашки также использовались в качестве ударного музыкального инструмента [17, 象形字典, 2010]. В древнекитайском толковом словаре «Шо вэнь цзе цзы» иероглиф цзе 节 толкуется следующим образом: *коленца бамбука обвивают [ствол], семантический элемент бамбук чжу 竹 и фонетический элемент* [20, 象形字典, 2010].

Итак, этимологическое значение названия праздника можно описать следующим образом: *помета (коленце бамбука), дата, которая символизирует твердый опыт, мудрость, либо некий источник, начало, воплощенные в китайских космогонических идеях: Небо и Земля, Инь и Ян, Пять первоэлементов*.

Согласно легенде праздник восходит к традиции почитания дракона, которого в древних царствах У 吴国 и Юэ 越国 считали своим предком, в пятый день пятого лунного месяца проводили сельскохозяйственный фестиваль с разными церемониями, обращенными к божествам, просьбами о благоприятных погодных условиях на предстоящий год и о хорошем урожае. Для этого плавали на лодках с целью выражения почтения дракону и активизации энергии ян 阳, положительной силы, олицетворяющей свет и являющейся воплощением добрых духов [4, с. 35-37], люди кормили его, бросая в воду рис, завернутый в бамбуковые листья.

История Праздника драконьих лодок насчитывает более двух тысячи лет. Происхождение праздника связывают с двумя историческими личностями:

1) праздник начали отмечать в память о известном сановнике, чиновнике У Цзысуй 伍子胥. Он был известным сановником и советником, жившим в период Весны и Осени (Чуньцю – 722-481 гг. до н. э.). Его отец и брат были убиты правителем царства Чу, поэтому он искал убежища в царстве У. У Цзысуй помогал королю У в завоевании государства Чу и отомстил за смерть своего отца и брата. После победы над Чу, на трон пришел новый император Фучай, после смерти своего отца, но он не ценил таланты у Цзысуй. Он был убежден в том, что другие вероломные придворные клеветуют на виновность У Цзысуй в измене, и, в конечном счете, он был вынужден совершить самоубийство с мечом. Его тело было выброшено в реку в пятый день мая по лунному календарю. Местные жители, которые горячо сочувствовали ему, проводили гонки на лодках-драконах и другие мероприятия в память о нем [15].

2) праздник появился в честь известного древнего поэта Цюй Юаня 屈原. Цюй Юань желал миролюбивого союза между царствами, к добровольному их консолидации и оказывал сопротивление наступательному курсу царства Цинь, направленной на обособление Чу, на поэтапное повиновение. Но в данной битве поэт потерпел разгром. Цюй Юань глубоко сочувствовал отчизне. Это ярко выражено в его произведениях. Он стремился к миру и расцвету княжества Чу, но поэт был выгнан из царства Чу. Он не смог перенести эти переживания и 5-го числа 5-го месяца покончил с жизнью, утопившись в реке. Согласно легенде, узнав о его смерти, люди в отчаянии и горечи поспешили в лодки и долго искали тело поэта в реке, но так и не нашли. В дальнейшем каждый год в день смерти поэта люди в его честь стали проводить на реках соревнования лодок, выполненных в виде драконов. Считается, что соревнования «лодок драконов» способствуют упокоению души несчастного поэта, который, по преданию утонул в реке Мило.

В творчестве ярко описаны исторические и жизненные события поэта. Чтобы показать свою подлинную любовь к стране, он написал много прекрасных стихов, благодаря которым считается одним из самых известных и талантливых поэтов в истории Китая.

В произведениях он предстает перед не только как поэт, но и как философ, моралист. Стихи являлись формой провозглашения истины, свои наставления нравственного и политического характера он облакает в высокохудожественную, богатую образами форму.

Отмечая заслуги поэта, профессор Го Мо-жо, один из самых авторитетных исследователей творчества Цюй Юаня указывает, что «Цюй Юань расширил народное творчество, превратил его в новую литературу, гармонирующую с жизнью, и заменил литературу аристократии, написанную мертвым языком, живым поэтическим искусством» [5, с. 40]. Народность поэзии Цюй Юаня заключается как в том, что его стихи по своему содержанию были близки народу, выражали его интересы, так и в том, что его стихи имели новую форму, были понятны народу. Цюй Юань первым отошел от канонической четырехсловной строки, использовавшейся в древнем памятнике «Ши-цзин» («Книги песен»), взяв размеры и ритмы современных ему народных песен. С другой стороны, следуя традиции «Ши-цзин», частично состоявшего из народных песен, Цюй Юань вводил в свои стихи слова и выражения из народного лексикона. Произведения Цюй Юаня реалистичны, несмотря на то, что в них часто используются образы, не существующие в действительности, сверхъестественный мир – рай, ад и духи. В поэме «Скорбь изгнанника», занимающей центральное место в его творчестве, поэт в поисках жизненной правды мысленно отправляется на небо, но и здесь не находит справедливости. Цюй Юань служили для многих поколений китайских поэтов образцами как по форме, так и по содержанию, по своему патриотическому духу [5, с. 41].

Другая популярная легенда о фестивале лодок-драконов посвящена молодой девушке Цао Е (曹娥, 130-143), которая умерла, пытаясь спасти своего отца из реки в провинции Чжэцзян. Когда ее отец утонул в реке, Цао Е ходила по берегу реки день и ночь, ища тело

своего отца, ее сердце разрывалось от боли. На пятый день пятого лунного месяца она тоже бросилась в реку, и через пять дней ее тело было найдено с отцом на руках [15].

Хотя легендарные истоки фестиваля лодок-драконов варьируются в зависимости от региона, все они включают в себя некоторые из наиболее важных традиций в китайской культуре, таких как доброта, верность, честь и любовь.

В ханьскую эпоху верили, что пятицветный шелк помогает избежать вреда. В этот день также совершалось немало жертвоприношений, в основном их посвящали предкам и духам. В правление Сюань-цзуна пятого числа пятого месяца в храм предков приносили летние одежды и веера. В народе, перед тем как сесть за праздничный стол, люди совершали обряды и подношения предкам: жертвенное вино, цзунцзы и прочие угощения, которые они затем съедали всей семьей [2, с. 69].

В эпоху троецарствия, в царствах Вэй, Цзинь праздник драконьих лодок окончательно оформился. В этот период для него уже были характерны традиции почитания Цюй Юаня и организации состязаний драконьих лодок. Защита здоровья от нечистых сил и поминовение Цюй Юаня для последующих поколений стали двумя основными мотивами его празднования. С тех пор его основная модель в основном не изменилась.

В эпоху Цзинь на пятый день пятого месяца начали изготавливать из полыни чучела в форме человека и вешать их над дверьми, чтобы изгонять пагубные поветрия и энергии.

В эпоху династии Сун в этот день обычно вырезали из корня айра амулеты в форме маленьких человечков или тыквы-горлянки и носили их на теле, чтобы оградить себя от нечистой силы. Пять ядовитых тварей – пять самых токсичных и вредоносных, по мнению людей, животных. В Праздник драконьих лодок люди использовали изображения пяти ядовитых тварей, чтобы изгонять подобное подобным [2, с. 69].

С 1949 традиционные китайские праздники перестали праздновать в Китае. Праздник драконьих лодок был возрожден только в начале XXI века. Фестиваль лодок-драконов стал особенно значимым в последние годы отчасти благодаря тому, что он включен в список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО [18].

Рассмотрев структурные составляющие Дуанью цзе, нам удалось выделить пять культурносимволических кодов: пространственно-временной, декоративный, кулинарный, цветовой, игровой.

1. Пространственно-временной код.

В Китае этот день считается началом лета. Народ Китая обычно получает трехдневный официальный выходной на работе, чтобы отпраздновать этот фестиваль с друзьями и семьей.

Праздник драконьих лодок – это один из веселых туристических праздников в Китае. Во время фестиваля люди посещают города, чтобы насладиться интересными представлениями, посвященными этому празднику. В таких городах, как Пекин и Гуанчжоу, можно увидеть впечатляющие толпы народа. Праздник драконьих лодок проходит под многими именами в Китае и по всему миру. В материковом Китае фестиваль лодок-драконов называют фестивалем Дуань-у.

Праздник является третьим по значимости праздником после восточного Нового года и Праздника середины осени. Фестиваль Дуан-у празднуется в пятый день пятого месяца по восточному календарю. В результате этот праздник часто называют «двойным пятым» фестивалем. В 2019 году он выпадал на 7 июня. В 2020 году выпадает на 25 июня.

Праздник проходит в формате соревнований по гребле на лодках с изображением культуры Китая – драконов. Гребля сопровождается шумом и боем барабанов. Все угощаются традиционной для данного праздника едой: клейким рисом цзунцзы (粽子 zòngzi). В тех городах Китая, где реки нет, в праздник Двойной Пятёрки традиционно выезжают всей семьей на природу. И за городом также едят цзунцзы и выпивают рисовое вино.

2. Декоративный код – это предметы украшения, характерные для данного праздника.

Основная цель праздника заключается в том, чтобы предупредить людей о наступлении летней жары и опасностей, с ней сопряженных. В народе считают, что пятый месяц по лун-

ному календарю является опасным, так как именно в этот месяц в Китае активизируются ядовитые рептилии и насекомые. Для защиты и устранения проникновения ядовитых тварей в дома на жилищах развешивали картины-заклинания, которые изображали смерть наиболее опасных тварей: змеи, 72 сороконожки, жабы, скорпиона и ящерицы. По этой же причине во дворах домов вывешивались ветки полыни и аира, которые, как известно, имеют особый запах, который не любят насекомые.

На празднике лодок-драконов люди часто развешивают ветки аира и полыни (гуа ай цао юй чанпу) 挂艾草与菖蒲 на своих дверях и окнах, чтобы отпугивать насекомых из дома. И полынь, и аир обладают лекарственными свойствами. Считается, что эти растения рассеивают зло, также их использовали для обеспечения здоровья семьи, особое внимание уделяли здоровью детей, так как они больше всего подвержены опасностям, исходящим от пяти ядовитых тварей.

Пять ядовитых тварей – пять самых ядовитых и вредящих, по мнению людей, животных. Их перечень менялся в зависимости от территории и эпохи [2, с. 69]. В Праздник драконьих лодок люди использовали рисунок пяти ядовитых тварей, чтобы изгонять подобное подобным.

Ношение браслетов из пяти цветов (шуань усэ сысянь) 栓五色丝线 также является одной из главных традиций фестиваля лодок-драконов. Пять цветов: зеленый, красный, белый, черный и желтый – являются счастливыми цветами в Китае. Поэтому родители привязывают их к запястьям своим детям перед началом праздника и выбрасывают их после дождя в конце праздника, чтобы их покинула неудача.

Нос лодки украшают в форме головы дракона (лун) 龙, для того чтобы живущие в воде драконы принимали их за своих братьев и можно было спокойно плыть на лодках по воде. Образ дракона сложился в Китае еще в древности. Лун – доброе существо, его появление рассматривается как благоприятный знак, хотя в древних мифах встречаются упоминания о борьбе со злыми драконами. В средние века существовали представления о земных драконах, в наказание за дурные дела лишенных возможности подняться на небо. Образ дракона – лун чрезвычайно популярен в изобразительном и прикладном искусстве Китая [3, с. 960].

Основное предназначение предметов декоративного кода – защита от злых духов и насекомых, так как праздник драконьих лодок ассоциируется с наступлением жары и оживлением пяти ядовитых тварей. Оберегами праздника являются аир, полынь, рисунки пяти ядовитых тварей, шелковые нити пяти цветов, мешочки с благовониями.

3. Кулинарный код.

Что же представляет из себя кулинарный код? Пища является определяющей частью материальной культуры, выступая важным условием бытия человека [7, с. 177]. Однако в силу исторических, социально-экономических и демографических факторов прием пищи, ее состав, способы приготовления являются одними из ключевых в формировании национальной картины мира жителей Китая [1, с. 5]. По мнению многих исследователей, кулинарный код культуры является одним из основных.

Ярким примером кулинарного кода и традиционным символом праздника драконьих лодок является цзун-цзы 粽子. Это блюдо из клейкого риса, завернутого в тростниковые, бамбуковые или пальмовые листья, связанные цветными нитками из шелка. По легенде, во время разыскивания тела Цюй Юаня люди кидали в реку рис, яйца и другую пищу, чтобы водные обитатели не съели его останки, но однажды одному из жителей явился дух Цюй Юаня, который пожаловался, что весь рис, который жители отдают реке, достается речному дракону. Он посоветовал не класть рис в колена бамбука, а сворачивать его в тростниковые листья, туго стягивая их разноцветными нитками. Это, якобы, способно напугать дракона. С тех пор цзун-цзы стало традиционным блюдом на празднике Дуанью, и его стали готовить именно таким методом. На севере все цзун-цзы в основном сладковатые, сделаны из клейкого риса с начинкой из сладкой бобовой пасты (или китайских фиников). На юге же они еще бывают солоноватые и с мясной начинкой.

Пряники с рисунками пяти ядовитых тварей и «блюда пяти едких снадобий» появились не так давно. Пряники представляют собой ароматное и сладкое печенье с красными рисунками, отпечатанными сверху, а «блюда пяти едких снадобий» готовятся из пяти компонентов, обжаренных на огне. Ни те, ни другие не содержат каких-либо ядовитых компонентов и носят свои названия просто по традиции [2, с. 71].

Настойка на аире – это вино, в котором замачивали корни аира и листья. Оно обладает определенной лекарственной ценностью. Вино с добавлением реальгара содержит раствор размельченного реальгара. Вино – часть ритуала, воплощающего архетипическую основу культурного кода, процесс употребления вина регламентирован достаточно строго [13, с. 289].

В знаменитой легенде рассказывается о Белой змее, которая благодаря совершенствованию и медитациям обрела плоть и стала жить в мире людей. Она взяла себе имя «Бай-нянцзы» и вышла замуж за жителя Ханчжоу Сюй Сяня. Однако во время Праздника драконьих лодок она выпила вино с реальгаром и после этого вернула змеиное обличье, до смерти испугав супруга. Считается, что эти напитки могут изгнать злых духов, также их пьют для очищения организма [2, с. 72].

Мянь шаньцзы 面扇子 – это яичный блин, приготовленный в форме веера. Обычай есть 面扇子 на Празднике лодок-драконов в основном преобладает в округе Миньцин в провинции Ганьсу на северо-западе Китая. Это веерообразное блюдо состоит из пяти разноцветных слоев, каждый из которых покрыт перцовым порошком.

Цзяньдуй 煎堆 – это жареный круглый шарик из пшеничной или рисовой муки, особенно популярный в провинции Фуцзянь (Восточного Китая). Легенда гласит, что в этом районе во время наступления сезона дождей происходят стихийные бедствия, поэтому люди верили, что в небе есть дыры, и если их не заполнить, то дождь будет продолжаться бесконечно. Говорят, что еда цзяньдуй помогает заполнить дыры и остановить обильные дожди [16].

В Восточно-Китайском районе в Вэньчжоу каждая семья ест своего рода тонкий блин баобин 薄饼 на фестивале лодок-драконов. Блин делается из белой пшеничной муки, обжаренной на плоской сковороде. Когда блин становится очень тонким и полупрозрачным, таким тонким, как кусок шелка, как его описывают местные жители, в него добавляется начинка. Проростки зеленой фасоли, лук-порей, измельченное мясо и грибы помещают на блин, который затем сворачивают в рулет.

Яйца на пару, сваренные в чае (чае дань) 茶叶蛋 – это блюдо характерно для жителей провинции Наньчан. Скорлупки отварных яиц окрашивают в красный цвет и кладут в разноцветные сетчатые мешки. Дети носят эти мешочки на шее, что должно принести удачу [17].

Яйца с чесноком (дасуань дань) 大蒜蛋. В сельских районах в провинции Хэнань Центрального Китая и провинции Чжэцзян Восточного Китая люди едят яйца с чесноком на празднике драконьих лодок. Яйца готовятся на пару с чесноком, а затем кушают на завтрак всей семьей. Считается, что употребление яиц с чесноком способствует укреплению здоровья [16].

4. Цветовой код.

Традиционно лодки-драконы раскрашиваются в пять основных цветов, которые образуют нормативную для китайской культуры хроматическую гамму «пять цветов» (У сэ 五色): желтый, сине-зеленый, красный, белый и черный. Но наиболее часто используются красный, желтый и зеленый [11].

Это объясняется тем, что в представлении китайцев красный цвет выступает символом радости, счастья, лета. Считается, что красный отгоняет злых духов и приносит удачу в семью и балансирует общую атмосферу, поэтому чаще всего в атрибутике каждого праздника присутствует красный.

Еще одним важным цветом для Дуань-у является желтый цвет. Он символизирует Центр мира, Поднебесную империю. Желтый цвет – это цвет земли и цвет реки-матери Хуанхэ, которую китайцы почитают как колыбель китайской цивилизации. Вот почему желтый считается самым благородным цветом [8].

Также важным цветом является зеленый – это цвет природы, полной жизненной энергии и сил.

Черный цвет олицетворяет познание и мудрость, углубление в непознанное, таинственность, мистику и темноту [11].

5. Игровой код. Самым веселым и шумным мероприятием этого праздника и по сей день являются соревнования драконьих лодок, напрямую связанные с легендой о Цюй Юане. Как правило, команду составляют 16-20 человек, которые сидят парами. Участники сидят с обеих сторон лодки, чтобы сохранять устойчивость и грести вперед веслами. Участник, стоящий в конце лодки, определяет вектор направления. На носу лодки, рядом с головой дракона, находится барабанщик, который определяет темп, синхронизирующий динамику веслами. Барабан, а также и гонг – это сердце дракона. Форма представляет собой длинную и узкую лодку с плоским дном в виде дракона. Нос лодки изготавливаются в виде головы дракона из тика, а корма напоминает хвост дракона. Обычно лодку окрашивают в красный цвет и собирают на корпусе только перед соревнованиями. Корпус лодки окрашен традиционными благоприятными узорами, такими как волны, облака или животные в ярких цветах: красным, синим, зеленым, черным и золотым.

В разных регионах конструкции и размеры лодки немного отличаются [14]. Перед началом соревнований проводится церемония приветствия лодки-дракона, поклонение богам или поминовение великих деятелей, таких как Цюй Юаня. В некоторых местах люди убивают петуха и капают его кровь на голову дракона, либо на лодку помещают пару бумажных петухов, которые, как полагают, способны защитить экипаж. Традиция гонок на драконьих лодках известна уже в эпоху Цзинь. Гонки в праздник драконьих лодок стали международным видом спорта.

Описанная в рамках культурных кодов символика обладает аксиологическими характеристиками. Приведем список ценностей, выраженных в праздничной символике:

1. Почтение к старшим, сыновняя почтительность сяо 孝: образ Цао Е любящей дочери, цзунцзы.

2. Патриотизм, верность чжун 忠, сострадание к народу, уважение истории и традиций: образ древнекитайского поэта Цао Юаня, поэзия Цао Юаня (образ бедствующего народа, отважных воинов, защищающих родину, переживания, слезы о родине), образ сановника У Цысуй, цзунцзы, соревнования лодок.

3. Охрана семьи, дома, защита людей от невзгод (защита от злых духов и «пяти ядовитых тварей»): пряники с изображениями пяти ядовитых тварей (змеи, 72 сороконожки, жабы, скорпиона и ящерицы) и «блюда пяти едких снадобий», ветки аира и полыни, браслетов из пяти цветов, мешочки с благовониями, бумажные петухи на лодке, черный цвет.

4. Удача, счастье: дракон, красная яичная скорлупа в разноцветном мешочке, красный цвет, браслет из пяти цветов.

5. Укрепление здоровья и долголетие: настойка на аире, вино с добавлением реалгары, яйца с чесноком, вино с реалгаром

6. Уважение к природе, хороший урожай: сине-зеленый, желтый цвета, волны, облака, изображения животных, жареные круглые шарики.

В результате проведенного исследования сделан вывод, что праздник Дуань-у цзе имеет несколько версий происхождения, но одним из главных и празднуемых является почитание памяти поэта Цюй Юаня. Праздник прошел исторические этапы, в ходе которых он сформировался как общенациональный праздник Китая. На протяжении истории праздника главными символами были дракон и традиционное блюдо цзун-цзы 粽子.

Праздник объединяет и формирует нравственные ценности, такие как патриотизм, уважение к старшему поколению и природе.

Список источников, литературы и электронных ресурсов:

1. Воронина О. Ю. Привычные выражения с глаголом «есть» 吃 как способ отражения этнокультурного сознания китайцев // II Готлибовские чтения: фундаментальные и актуальные проблемы востоковедения и регионоведения стран АТР: материалы Междунар. науч. конф. «Пространства коммуникации: язык, литература, медиа», посвященной столетию Иркутского государственного университета. Иркутск, 18-21 сент. 2018 г. / ФГБОУ ВО «ИГУ»; [отв. ред. Е. Ф. Серебренникова]. – Иркутск: Изд-во ИГУ, 2018. – С. 4-12.
2. Вань Лин /История китайских праздников (Исторические беседы)/ Пер. с кит. Кочминой С.А. – М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2019. – 223 с.
3. Кравцова М.Е. /История искусства Китая/ Учеб.-метод. пособие/ Кравцова М.Е. – СПб.: Издательства «Лань», «ТРИАДА», 2004. – 960 с.
4. Кобжицкая О.Г. Анимистические верования китайцев // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. – 2009. – № 4. – С. 35-37.
5. Кравцова М. Е, Терехова А. Э К истории изучения Чуских строф в советском китаеведении: 1950-1980-е гг. 5./ Кравцова М. Е, Терехова А. Э // ASIATICA: ТРУДЫ ПО ФИЛОСОФИИ И КУЛЬТУРАМ ВОСТОКА. – 2019. – №1., – С. 24-99.
6. Кремнёв Е.В. Взаимодействие традиционных ценностей и западного опыта в процессе формирования культуры госаппарата КНР // Азиатско-Тихоокеанский регион: диалог языков и культур: сборник научных докладов международной конференции (Иркутск, 20-31 января 2007 г.). Иркутск: ИГЛУ, 2007. – С. 128-13.
7. Кузнецова О.В. К вопросу о роли пищи в корейских праздниках и обрядах годового цикла // В сборнике: Готлибовские чтения: Азиатско-Тихоокеанский регион в контексте глобального развития: Материалы Международной научно-практической конференции (Иркутск, 18-20 октября 2017 г.). Иркутск: ИГУ, 2017. – С. 176-183.
8. Пять цветов в Китае [Электронный ресурс]. URL: http://www.kitaichina.com/se/txt/2012-06/04/content_457209.htm
9. Словарь этимологий базовых знаков китайской письменности /Т. Е Шишмарева, Е. А. Хамаева, Н. В. Терехова, Д. М. Домашевская. – Иркутск : Издательство ИГУ, 2019. – 669 с.
10. Стефановская С.В. Знак ху "胡" в семантическом и лингвокультурологическом аспектах // Культуры и языки стран Дальнего Востока: изучение и обучение: Материалы международной научно-практической конференции (Иркутск, 16-17 октября 2014 г.). Иркутск: МГЛУ ЕАЛИ. 2014. – С. 191-204.
11. Символика цвета в китайской культуре. Часть 1 – История [Электронный ресурс] // [livejournal.com](https://colorharmony.livejournal.com/213804.html). URL: <https://colorharmony.livejournal.com/213804.html> (Дата обращения: 15.12.2017).
12. Терехова Н.В. Характеристики лексикографического комментария Чжао Ци к трактату «Мэн-цзы» // Социальные и гуманитарные науки на Дальнем Востоке. – Т. XV, – Вып.1, 2018. – С. 180-187.
13. Хо О.А. «Вино» 酒 как ритуал в культуре Китая // Культуры и языки стран Дальнего Востока: изучение и обучение: материалы международной научно-практической конференции (Иркутск, 16-17 октября 2014 г.). – Иркутск: МГЛУ ЕАЛИ, 2015. – С. 282-290.
14. Dragon Boat Festival Traditions [Electronic resource]. URL: <https://www.travelchinaguide.com/essential/holidays/dragon-boat/traditions.htm> (Дата обращения: 04.07.2019)
15. Dragon Boat Festival History and Legends [Electronic resource]. URL: <https://www.chinahighlights.com/festivals/dragon-boat-festival-history.htm> (Дата обращения: 25.10.2019).

16. Top 8 Dragon Boat Festival Food [Electronic resource]. URL: <https://www.chinahighlights.com/festivals/dragon-boat-festival-food.htm> (Дата обращения: 29.04.2019)
17. 端午习俗 [Electronic resource] // baidu.baikе.com. URL: <https://baike.baidu.com/item/>
18. Xiao, Fang /The predicament, revitalization, and future of traditional Chinese festivals [Electronic resource] / Xiao, Fang//Western Folklore—the predicament-
URL:[https://www.questia.com/library/journal/1P4-1894911080/](https://www.questia.com/library/journal/1P4-1894911080/the-predicament-revitalization-and-future-of-traditional) (Дата обращения: 2017)
19. 说文解字：《竹部》 [Electronic resource] // ctext.org. URL: <https://ctext.org/shuo-wen-jie-zi/zhs?searchu=%E8%8A%82> (Дата обращения: 24.02.2018)
20. 象形字典 [Electronic resource] // URL:<http://www.vividict.com/Public/index/page/index/ind>

